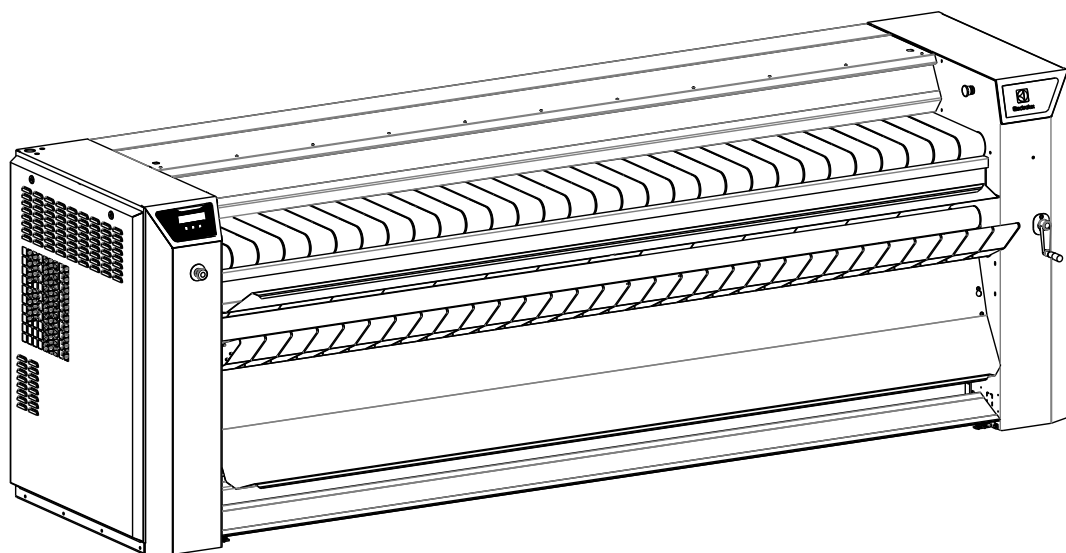


Felhasználói útmutató Vasalógépek

IC6 48xx



Eredeti utasítások



Electrolux
PROFESSIONAL

Tartalom

Tartalom

1	Előzetes utasítások	5
1.1	Óvintézkedések a használatához	6
1.2	Szimbólumok	7
1.3	Személyi védőfelszerelések	8
1.4	Vészleállítás	8
2	Ergonómiai tanúsítvány	10
3	Korlátok és specifikációk	11
4	A használat módja	14
4.1	A gép leírása	14
4.1.1	Általános utasítások a gép opcióitól függően.	14
4.1.2	Biztonsági berendezések	15
4.2	Az Electrolux ITS menük ábrája	16
4.3	Ujjvédő eszköz	16
5	Használat	16
5.1	A gép indítása	16
5.2	Hőmérséklet-beállítás	16
5.3	Ujjvédő eszköz	16
5.4	Vasalás	16
5.5	A gép leállítása	16
6	Használati ajánlások	17
6.1	Gőzfűtéses gépek használata	18
7	Karbantartás	19
7.1	Megelőző karbantartás	19
7.2	A fogantyú használata	20
7.3	Vasalószalagok cseréje:	22
8	Szimbólumok	23
9	Kenőanyag-táblázat	24
10	A mosási szimbólumok magyarázata	25
10.1	Mosás	25
10.2	Fehérités	25
10.3	Szárítás	26
10.4	Vasalás	26
10.5	Vegytisztítás vagy vízzel végzett tisztítás	26

A gyártó fenntartja a jogot, hogy módosítsa a tervet és az alkatrészekre vonatkozó előírásokat.

1 Előzetes utasítások

Bármilyen használat előtt kötelező elolvasni a használati útmutatót.

A felhasználóknak meg kell ismerniük a gép működését.

A tűz- vagy robbanásveszély elkerülése érdekében a gép tisztításához soha nem szabad gyúlékony termékeket használni.

Ezt a gépet az egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelően kell telepíteni, és csak megfelelően szellőztetett területen szabad használni.

A gép telepítése vagy használata előtt nézze át az utasításokat.



Vigyázat



A gép mechanikai és elektromos telepítését csak szakképzett személyzet végezheti.



A gépet csak akkor használja, ha az a hatályos szabványoknak megfelelő, megfelelően földelt hálózati aljzatba van csatlakoztatva.



Vigyázat



Ezt a készüléket nem szabad a nagyközönség számára hozzáférhető helyekre telepíteni.



Figyelmeztetés



A javítás vagy szervizelés előtt győződjön meg arról, hogy a gép le van választva a hálózatról.



Fontos



Minden javítási vagy karbantartási műveletet szakembernek kell elvégeznie.



Fontos



A gépet egy, a gép közelében, jól látható helyen kifüggesztendő fali útmutatóval együtt szállítjuk.



Fontos



A telepítés után küldje vissza az aláírt üzembe helyezési nyomtatvány dokumentumot az Electrolux részére a termék garanciájának érvényesítéséhez.



Vigyázat



Válasszon le minden energiaforrást, és hagyja kihűlni a vasalóhengereket, mielőtt bármilyen beavatkozást végezne a gépen.

A vasalóhenger magas hőmérséklete súlyos égési sérüléseket okozhat; kerülje a forró felületek érintését.

**Veszély**

Soha ne vasaljon, ha az ujjvédő nem működik.

**Fontos**

A gépek megfelelnek az európai EMC-irányelvnek (elektromágneses kompatibilitás). Ezeket laboratóriumban tesztelték és jóváhagyták. Ezért tilos vezetékeket vagy nem árnyékolt elektromos kábeleket elhelyezni a szekrényekben, a kábelszálakban vagy a kábelek vályúiban.

**Fontos**

Különösen nem ajánlott a gépet szintetikus padlóburkolatra telepíteni. A dörzsvillamosság akadályozhatja a gép jó működését.
Semmilyen körülmények között nem szabad gázfűtésű gépet olyan épületben elhelyezni, amelyben vegytisztító gép is található.
Ez a saját maga és mások biztonsága szempontjából különösen fontos. Ennek következménye a garancia azonnali megszűnése.

**Fontos**

Ha a gépet automatikus hajtogatási üzemmódban használja, elkaphatja az ujjait, amikor a lapeltávolító működtetőelem az antisztatikus szerkezettel együtt fel/le mozog, valamint a hajtókar mozgásakor.
Ne működtesse a gépet anélkül, hogy előtte kikapcsolná.

**Vigyázat**

Saját biztonsága érdekében tilos és veszélyes a vasalóhenger forrasztása. Ha szivárgás lép fel, soha ne próbálja meg saját maga megjavítani. Kérjen tanácsot műszaki osztályainktól.



A gép a védőburkolat nélkül is működhet, ha az áramellátás nincs megszakítva.

Zárja el a fő leválasztó kapcsolót egy lakattal.

Zárja el a gőzbevezető szelepeket.

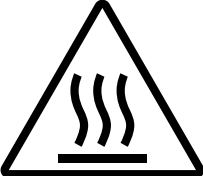
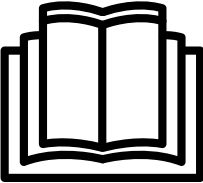
Ha gázszagot észlel, zárja el a gázt, nyissa ki az ablakokat, ne kapcsoljon be semmilyen kapcsolót, és figyelmeztesse a karbantartást végző szervizt.

A garancia megszűnhet, ha ezeket az utasításokat nem tartják be.

1.1 Óvintézkedések a használathoz

- A gépet gyermekek nem használhatják.
- Ezt a vasalógépet kizárólag olyan, gépi vasalásra alkalmas textíliákhoz szabad használni, amelyeket előzőleg és kizárólag vízben kimostak
- Ez a gép professzionális használatra készült, és kizárólag szakképzett személyzet használhatja.
- A takarókat nem szabad vasalni.
- Ne vasalja az oldószerrel, festékkel, viasszal, zsírral vagy bármilyen könnyen gyúlékony termékkel bevont vásznat.
- Gázzal fűtött gép esetén ne szerelje fel a gépet olyan helyiségben, ahol vegytisztító gép vagy más hasonló gép található.

1.2 Szimbólumok

	Figyelem. Egy egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel fontos tanácsokat ad a felhasználónak a használatra, a szervizelésre és a veszélyes körülményekre vonatkozóan
	Figyelem, veszélyes áram jelenléte. Egy villám, amelynek végén egy nyíl van egy egyenlő oldalú háromszögben, figyelmezteti a felhasználót, hogy szigetetlen „veszélyes áram” van jelen, amelynek intenzitása elegendő ahhoz, hogy áramütést okozzon.
	Figyelem, forró felület. Ez a szimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülék magas hőmérsékletű, súlyos égési sérüléseket okozhat. Egyes felületek elérhetik a 200 °C (392 °F) hőmérsékletet is.
	A gép használata előtt olvassa el az útmutatót.
	Vigyázat, ne működtesse a készüléket, ha le van véve a készülékház. Ez a szimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a gép belsejében olyan mechanizmusok vannak, amelyek veszélyesek lehetnek. A védőburkolatnak használat közben a helyén kell lennie.

1.3 Személyi védőfelszerelések

Az alábbiakban található gép hasznos élettartamának különféle fázisai alatt használandó személyi védőfelszerelések (PPE) összefoglaló táblázata.

Fázis	Védőruházat	Biztonsági lábbeli	Kesztyű	Szemüveg	Fülvédők	Maszk	Védősisak
							
Szállítás		X	O				
Kezelés		X	O				
Kicsomago- lás		X	O				
Telepítés		X	O				
Normál használat	X	X	X	X			
Beállítások	O	X					
Rutinszerű tisztítás	O	X	X	O			
Rendkívüli tisztítás	O	X	X	O			
Karbantartás	O	X	O				
Szétszerelés	O	X	O				
Leselejtezés	O	X	O				

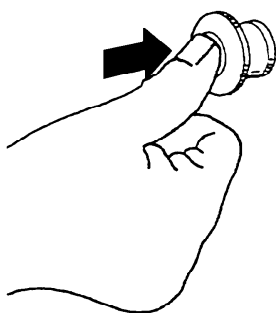
Jelmagyarázat: **X** : Személyi védőfelszerelés szükséges; **O** : Személyi védőfelszerelés rendelkezésre áll vagy szükség esetén használandó.

Normál használat: Elő kell írni, milyen munkavédelmi lábbelit lehet viselni nedves padlón. Használjon továbbá szemüveget és kesztyűt a vegyszerek kezeléséhez.

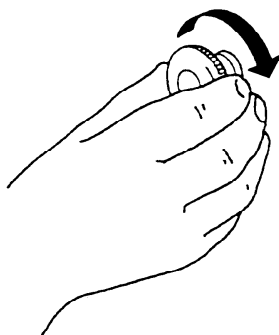
1.4 Vészleállítás

A vészleállítást fel kell oldani, különben a gép nem fog működni (a piros gombot jobbra kell fordítani).

Ha a gépet valamilyen okból le kell állítani, rendellenes vagy veszélyes üzemelés esetén nyomja meg a vészleállítás gombot.



A vészleállítást az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva oldja fel csak akkor, miután ellenőrizte, hogy mi váltotta ki ezt a leállást.



2 Ergonómiai tanúsítvány

Az emberi test mozgásra és tevékenységre van tervezve, de a statikus és ismétlődő mozdulatok vagy a kedvezőtlen munka-testtartások következtében fizikai igénybevétel miatti sérülések történhetnek.

A termék ergonómiai jellemzői – amelyek a kezelő géppel való fizikai és kognitív interakcióját befolyásolhatják – értékelve és tanúsítva vannak.

Az ergonómiai jellemzőkkel rendelkező termékeknek három téren kell megfelelniük egyes ergonómiai követelményeknek: politechnikai, biomedikai és pszichoszociális (használhatóság és elégedettség).

E területek mindegyikén valós felhasználókkal történtek specifikus vizsgálatok. A termék tehát megfelelt a vonatkozó szabványok szerinti ergonómiai elfogadhatósági kritériumoknak.

Az ön által használt terméket különleges tanulmányozás és tesztelés alá vetették, hogy minimálisra csökkenjenek a termékkel kölcsönhatásban felmerült fizikai problémák.

Szeretnénk rámutatni néhány üzemi eljárásra, amit elfogadásra javaslunk:

- Kezelje a ruhát kiegyensúlyozottan, törekedjen arra, hogy kiszedés és betöltés közben ne görnyessze meg a hátát.
- Kisebb adagokban tegye be/vegye ki a ruhákat.
- Ha el szeretné kerülni, hogy a ruhák, ezen belül a nagyobb darabok, ne gubancolódjanak össze, növelje minden irányban a forgási időt.

- Ha meg tudja csinálni, hajlítsa be a lábát, és ne hajoljon előre, miközben az alsó dobozba helyezi be a ruhát, illetve amikor alul végez karbantartási vagy egyéb munkálatokat.

- Amennyiben lehetséges, a tálcakocsi kihúzásával és betolásával csökkentse a távolságokat.

- Tartson kellő távolságot, hogy megfelelően megértse a felhasználói felületen kijelzett információkat, megnézhesse a vasalógépben az Ön számára fontos dolgokat, és így minél kevesebb időt töltsön azzal, hogy felfelé mereszti a szemét (a nyak nyújtása).

Ha egy kezelő egyszerre több géppel foglalkozik, az ismétlődő mozdulatok száma növekszik, emiatt pedig a kapcsolódó biomechanikai kockázat exponenciális mértékben fokozódik.

Az alábbi ajánlások betartásával kerülheti el, amennyire lehetséges, a kezelők testi sérülésének bekövetkezését.

- A berakodáshoz, kirakodáshoz és szállításhoz gondoskodjon megfelelő kocsikról vagy kosarakról.
- Azt tanácsoljuk, olyan mobil alsó kocsit használjon, amelynek maximális magassága 850 mm.
- Szervezze meg a munkahelyi rotációt abban az esetben, ha egy kezelő egyszerre több géppel foglalkozik.

3 Korlátok és specifikációk



Fontos



Felhívjuk a figyelmét a következő gyakorlatokra a géptől függően. Ezek kihatnak a befejezett darabok minőségére, és bizonyos esetekben a vasalógép garanciáját is érvényteleníthetik.

Ajánlások és figyelemztetések a következőkkel kapcsolatban	Leírás (miért és milyen következményekkel jár)	A-lapvető	LF	FLF	R	R-LF	FR-LF	FF-S
Többrétegű darabok	A két vagy több rétegben összehajtogatott lepedők száradása sokkal tovább tart. Egy kétrétegű lepedő száradása több mint kétszer annyi ideig tart, mint egy egyrétegűé. A lepedő több rétege egymáshoz csúszhat, anyagától és minőségétől függően. Ennek következménye lehet a rossz vasalási minőség (gyűrődések), a rossz minőségű hosszanti hajtogatás és valószínűleg a lehetetlen keresztbe hajtogatás.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Kopott kevertszálás lepedők (a pamutot kimosták)	A poliészter-pamut kevertszálás lepedők korlátozott élettartammal rendelkeznek, amit figyelembe kell venni. A régi lepedőkben bizonyos számú mosás után nem marad pamut. A vasalógépen történő vasalás következményei a következők: A gép által okozott, elviselhetetlenül megnövekedett elektrosztatikusság, még akkor is, ha ez az oe antistatikus rúddal van felszerelve. A lepedők a gép egyes részeire tapadnak, ami elakadást okoz, és megzavarja a hosszanti hajtogatást. A fotocellák esetleg nem érzékelik a lepedők jelenlétét, ami szintén megzavarja a hosszanti hajtogatást.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Nagy darabok	A gép nem képes automatikusan betáplálni a szélességénél szélesebb darabokat. Az IC64819 esetében a maximális szélesség: 1890 mm (74 in) IC64821 esetén a maximális szélesség: 2100 mm (82 in) IC64825 esetén a maximális szélesség: 2520 mm (99 in) IC64828 esetén a maximális szélesség: 2730 mm (107 in) IC64832 esetén a maximális szélesség: 3150 mm (124 in) A gép nem tud 3,0 méternél (118 in) hosszabb darabokat hajtogatni		☑	☑		☑	☑	☑
A darabok mérete általában	A vasalógép akkor nyújt optimális eredményt, ha a maximálisan elfogadható szélességhez legközelebb eső szélességű darabokat dolgozza fel. A kisebb méretű darabok feldolgozása megváltoztatja a vasalógép teljesítményét. Ilyen esetekben előnyösebb, ha a vasalót kézi üzemmódban működteti. 1,80 x 2,80 m (7 in x 110 in) méretű lepedők példája, amelyeket egy IC64825FLF vagy FFS gáz- vagy elektromos fűtésű vasalógéppel dolgoznak fel: az 1,80 m-es szélességgel kell őket betáplálni (2,80 m, 14 9/16 in szélesebb, mint amennyit a gép betáplálni tud). Az automatikus adagolás a gép közepén adagolja a lepedőket, 37 cm-t hagyva mindkét oldalon. Ez a gyakorlat gyorsan a henger oldalainak túlmelegedéséhez vezet, és drámaian csökkenti a vasalógép teljesítményét. A henger oldalainak túlmelegedését késleltetheti azzal, hogy váltogatja az oldalt, amelyen keresztül a vasalandó darabokat adagolja. Mindig törekedjen arra, hogy a vasalógép maximális szélességét használja.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
A darabok mérete az automatikus hosszanti hajtogatás esetén	Az automatikusan hosszában összehajtogatandó darabok minimális mérete 90 cm. Az ennél kisebb méretek szisztematikusan kihagyásra vagy visszautasításra kerülnek hajtogatási módban történő vasalás esetén. Vegye figyelembe, hogy erősen ajánlott, hogy a vasaló szélességénél jóval kisebb darabok esetén mellőzze az automatikus betáplálást. Lásd: „A darabok mérete általában”		☑	☑		☑	☑	☑

A darabok mérete az automatikus kereszt-hajtogatás esetén	Az automatikusan keresztben összehajtogatandó darabok minimális mérete 110 cm. Az ennél kisebb méretek szisztematikusan visszautasításra kerülnek az FFS vasalógép hátoldalán.							☒
Vastag darabok	A vastag szövetek nagyon vastag hajtogatott darabokat eredményezhetnek, attól függően, hogy milyen hajtogatási mintát választ. A maximális elfogadható vastagság a kereszt-hajtogató egység részéről 40 mm (1 9/16 in) a második kereszt-hajtásnál és 80 mm (3 2/16 in) a harmadik kereszt-hajtásnál. Ezt a vastagságot a hosszanti hajtás mintázatának módosításával és/vagy a harmadik kereszt-hajtás törlésével (IC64825 FFS vagy IC6 4832 FFS esetén) módosíthatja. Kérjük, olvassa el a programozási kézikönyvet.							☒

Ajánlások és figyelemztetések a következőkkel kapcsolatban	Leírás (miért és milyen következményekkel jár)	A-lap- vető	LF	FLF	R	R-LF	FR- LF	FF-S
Vékony darabok:	A vékony és könnyű szövetek (80 gr/cm², illetve 0,3 oz/ft² alatt) a vasalási folyamat során zavarokat okozhatnak, különösen a hosszanti hajtogatásnál, és nem teszik lehetővé az optimális minőségű hajtogatást. Ezek el is akadhatnak. Vasalásukkor legyen körültekintő.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Különleges darabok:	A vasológépet kizárólag lapos darabok, például lepedők, paplanhuzatok, párnahuzatok, asztalterítők és szalvéták feldolgozására tervezték. Bármely más darab a vasológép meghibásodását okozhatja, és érvénytelenítheti a garanciát. Ha bizonytalan, forduljon a legközelebbi Electrolux Professional forgalmazóhoz tanácsért. Vasológépét nem a következő tárgyak feldolgozására tervezték: Párnázott huzatok: túl vastagok és nem megfelelő anyagból készültek. Frottírszövet: Gépben kell szárítani. A vasalás nagyon durvává teszi ezeket. Illeszkedő lepedők: a túlzott hőhatás következtében a gumik elhasználódhatnak, és esetleg megolvadhatnak. Alakjuktól és anyaguktól függően vasalhatók, ha a vasológépbe a gumival felfelé vezetik be őket, hogy ne érintkezzenek közvetlenül a hengerrel. Semmiképpen sem szabad automatikusan betáplálni ezeket, mivel a gumik nagymértékben megzavarják a betáplálást. Ugyanezen okból nem lehet automatikusan hajtogatni ezeket. Ruházat: Összetett formájúak (nem laposak), és megfelelő kikészítő berendezéssel kell őket vasalni. Kötények: Gyakran laposak, de olyan zsinórokkal és szalagokkal rendelkeznek, amelyek beleakadnak a vasoló mozgó részeibe. Zuhanyfüggönyök: Anyaguk nem bírja el a hőt, és a hengeren megolvadnak.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Nem megfelelő anyagok:	A vasológépet pamut, poliészter-pamut és len biztonságos feldolgozására tervezték. Bármely más anyaggal kapcsolatban forduljon az ágyanemű-szállítójához és a legközelebbi Electrolux Professional forgalmazóhoz.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
A vasológép karbantartása	A vasológépet úgy tervezték, hogy megszakítás nélkül 8 órán át működjön. 8 óránként és más meghatározott időközönként számos szükséges karbantartási műveletet kell elvégeznie Önnek vagy a szervizmérnökének. A vasológép megfelelő működéséhez elengedhetetlen, hogy szigorúan betartsa ezeket a követelményeket. Kérjük, olvassa el a jelen kézikönyv „Megelőző karbantartás” című fejezetét. Ha egynél több műszakban üzemelteti a vasológépet, akkor gondoskodnia kell arról, hogy ezeket a karbantartási műveleteket a műszakok között elvégezzék. A karbantartási műveleteken kívül a vasolót 24 óránként legalább egy órára le kell állítani, hűteni kell, és ki kell kapcsolni.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Visszaautasítási arány	Mivel a lapos munkadarabok a vásárlás napján még csak laposak és téglalap alakúak, majd minden mosás után gyorsan változik az alakjuk és a jellemzőik, normális, hogy a gép 4-5%-ot visszautasít. Vegye figyelembe, hogy a betáplálás minősége befolyásolja a hajtogatás minőségét. A darabok visszaautasításra kerülhetnek, mert nem megfelelően táplálták be őket. A statikus elektromosság és a piszkos fotocellák szintén zavarják a vasológép teljesítményét. Olvassa el a jelen kézikönyv „Megelőző karbantartás” című fejezetét.		☑	☑		☑	☑	☑
Plivit hosszanti hajtogatás	A vasológép Plivit hosszanti hajtogatási mintát hajt végre. Ez különbözik az élről élre hajtogatástól és a harmonika hajtogatástól. Annak érdekében, hogy a hajtogatott darabok mérete egyenes legyen, a vasalás előtt a lapos darabok méret szerinti szétválogatása a legfontosabb. A Plivit hosszanti hajtogatás egyik előnye, hogy a hajtogatás méretét 25 és 43 cm (10 és 17 hüvelyk) között választhatja meg		☑	☑		☑	☑	☑
Gombok a paplanhuzatokon	Egyes paplanhuzatok különböző típusú rögzítőkkal rendelkeznek, amelyek lehetnek gombok, tépőzár, műanyag, fém vagy fa stb. Ezek a paplanhuzatok vasalhatók, ügyelve arra, hogy a rögzítőelemek felfelé nézzenek a betáplálóasztalon. A rögzítőelemek területén a száradás hosszabb lesz, mint a paplanhuzat többi részén. Ez normális, mivel ezen a területen többrétegű a textil, és összetett az alakja. Ha ezeket a rétegeket laposan fedtetí a betáplálóasztalra, az segít a homogénebb száradásban. Vegye figyelembe, hogy ha a paplanhuzat és a gomb/rögzítőelemek vastagsága nagyobb, mint 8 mm (5/16 hüvelyk) , akkor az zavarhatja a vasológép ujjvédőjét, és leállíthatja azt. Ez az ujjvédő egy biztonsági eszköz, amely megvédi a kezelőket attól, hogy az ujjak beakadjanak és a vasulóba kerüljenek. Ezek az elemek megzavarhatják a vasalást és a hajtogatást.	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

4 A használat módja

4.1 A gép leírása

4.1.1 Általános utasítások a gép opcióitól függően.

A jelen kézikönyvben leírt gépek vasalókapacitása típustól függően 190, 210, 250, 280, 320 cm széles. Gőz-, elektromos vagy gázfűtéssel is kaphatók.

A vasalás sebessége a mosott ruha sűrűségének (súly/m²) és nedvességtartalmának függvényében állítható.

A vasalóhenger hőmérséklete termosztáttal is beállítható (kivéve a gőzölést; ebben az esetben a hőmérséklet a gőznyomás függvénye).

Az Ön által kiválasztott vasalási paramétereket egy mikroprocesszor folyamatosan ellenőrzi.

Ezek a paraméterek valós időben jelennek meg a kezelő előtt lévő érintőképernyőn.

Az ágynemű betáplálása teljesen automatizálható, és magában foglalja a simítást is; egyetlen kezelőre van szükség; a darabok hajtogatása minden egyes adagolt darabra kiszámításra kerül.

A gép standard vasalógépként használható automatikus adagolással vagy anélkül.

Ezt a szárító-vasalógépet a betöltési oldalon elhelyezett mikroprocesszoros programvezérlő egység vezérli. Ennek a berendezésnek számos előnye van, többek között:

- A hajtogatási beállítás nagy pontossággal és rugalmassággal szabályozható.
- A nagyméretű kijelzőn a vasalóprogramokra, a gép állapotára és működésére, a szárítási sebességre és a hőmérsékletre vonatkozó részletes információk közérthetően elérhetők.
- Lehetőség van arra, hogy a felhasználó új vasalási programokat hozzon létre, és a programokat nagy pontossággal, a tapasztalatok alapján adaptálja, és úgy, hogy alkalmasak legyenek a különféle textíliatípusokhoz, nedvességtartalomakhoz stb.
- Nagyon magas szintű gépbiztonság a folyamatos felügyelet és a beépített biztonsági reteszelés révén.
- Nagy rugalmasság a program működése során:
 - könnyű váltás DIAMMS üzemmódból MANUAL üzemmódba és fordítva.
 - A felhasználó közvetlenül, a program működése közben módosíthatja a hőmérsékletet és a sebességet.
 - a szárító vasalóprogramjának működése közben bármikor átállhat egy másik vasalóprogram futtatására.

4.1.2 Biztonsági berendezések

Elérhetőség:

Minden burkolat egy speciálisan erre a célra kifejlesztett szerszámmal szerelhető le.

Vészleállítás

A bal oldalon és a hátoldalon (hátsó változat) található egy „vészleállítás” gomb

A gép újraindítása

A gép bármilyen tárolása után, akár áramkimaradás, vészleállítás, akár az adagolásbiztonsági eszközre gyakorolt hatás miatt történt, a gép csak az „Érvényes” gomb megnyomása után indítható újra.

Adagolásbiztonsági eszköz

Az adagolásbiztonsági terelőlap és a meghajtószalagok közötti hely túl kicsi ahhoz, hogy az ujjait be tudja vezetni. A gép automatikusan leáll, amint a terelőlapot benyomja.

Áramkimaradás

Hálózati áramkimaradás esetén a fogantyú segítségével távolítsa el a gépben lévő mosott ruhát. Ha a hőmérséklet túl magas, a fogantyúval tápláljon be némi nedves mosott ruhát, és védje a vasalószalagokat.

Motorok védelme

A motorok túlterhelés elleni védelemmel rendelkeznek:

a termomágneses megszakítók és

az elektromos választó (mozgatáshoz) révén.

Fűtésbiztonsági eszköz

A vezérlőpanel a gép indításakor egy kezdeti biztonsági szintet alkalmaz.

Ha a hőmérsékletet egy adott idő elteltével nem éri el, a fűtési parancs deaktiválódik.

A fűtési funkció működése a henger forgásához van kötve. Ha a henger forgása bármilyen okból megáll, a gép leállítja a fűtést.

Az összes elektronikus rendszertől független biztonsági termosztát minden körülmények között korlátozza a vasalóhenger fűtési hőmérsékletét, kivéve gőzfűtéses gép esetén.

A túlmelegedés elleni védelmet szolgáló termikus biztosíték a Dubixium hengerrel felszerelt gépek közepén található. Ha ez kiold, a fűtés leáll. Forduljon a márkakereskedőhöz, hogy egy szakképzett technikus ellenőrizze a hiba eredetét.

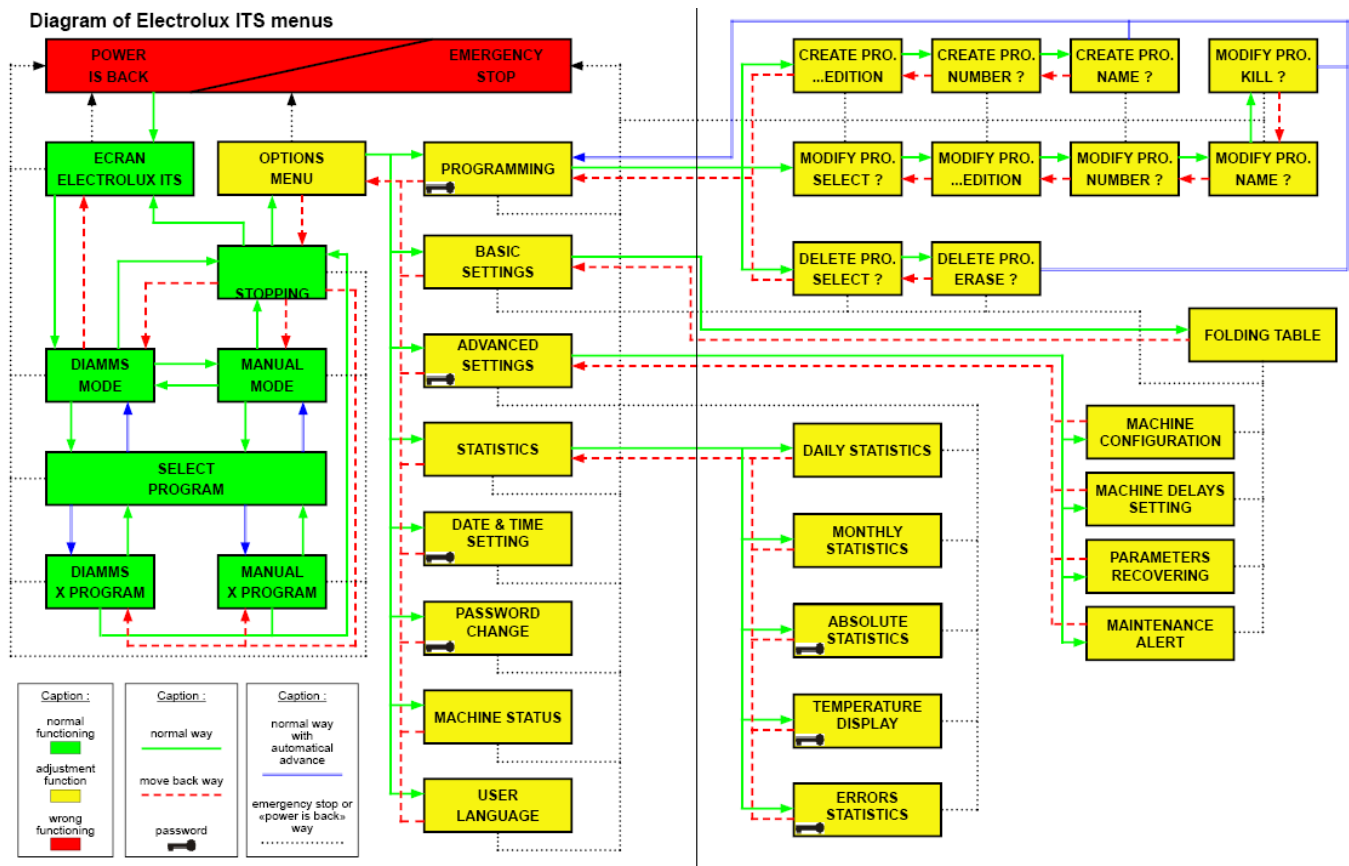
Gázfűtés

A gázégő begyújtását és a láng vezérlését egy elektronikus kapcsolódoboz végzi, amely integrált biztonságot nyújt, például ha a füstgázvezeték rosszul húz, vagy ha a gázellátás megszűnik.

Az érintőképernyőn megjelenő üzenet jelzi, hogy a rendszer biztonságos állapotba került.

Az égéstermék-elvezetőhöz csatlakoztatott nyomáskapcsoló elszívási problémák esetén kikapcsolja a gép fűtési funkcióját.

4.2 Az Electrolux ITS menük ábrája



4.3 Ujjvédő eszköz

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az ujjvédő eszköz működik-e.

Amikor ez az eszköz aktiválódik, a vasalógép leáll, a henger forgása megáll, és a tálca visszamegy.

A vasalás folytatásához nyomja le a vezérlőpedált.

5 Használat

5.1 A gép indítása

Kapcsolja be a főkapcsolót.

5.2 Hőmérséklet-beállítás

Válassza ki a hőmérsékletet a vasalandó ruhanemű függvényében.

5.3 Ujjvédő eszköz

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az ujjvédő eszköz működik-e.

Amikor ez az eszköz aktiválódik, a vasalógép leáll, a henger forgása megáll.

5.4 Vasalás

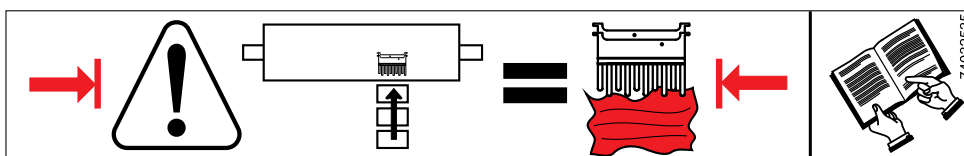
5.5 A gép leállítása

A hengerburkolatok maximális élettartamának elérése érdekében a vasalást a következő eljárással állítsa le.

1. A fűtés kikapcsolásához állítsa a termosztátot 0-ra.
2. Hagyja, hogy a henger néhány percre az ágygal érintkezve forogjon, hogy a nedvesség távozzon a burkolatokról.
3. Nyomja le teljesen a pedált az ágy hátramozgatásához.
4. Kapcsolja ki kapcsolót a gép leállításához.
5. Kapcsolja ki a főkapcsolót.

6 Használati ajánlások

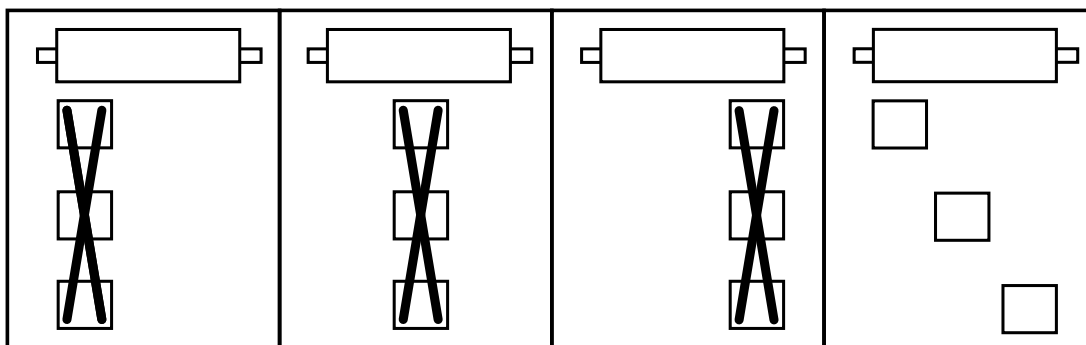
- Győződjön meg arról, hogy a szövet vasalható-e, és ellenőrizze, hogy milyen hőmérsékletet kell használni.
- Vigyázzon a szintetikus és nyomtatott szövetekkel, mivel ezek megolvadhatnak és a tálcára tapadhatnak.
- Célszerű a vasalást a legérzékenyebb anyagokkal kezdeni és a leghőállóbbakkal befejezni, a hőmérsékletnek a termosztát gomb segítségével történő fokozatos növelésével.
- Kisebb cikkek vasalásakor használja a henger teljes szélességét, hogy a hő egyenletesen oszoljon el, és ne csak a borítás egyik oldalán kopjon.
- A keményített cikkeket utoljára vasalja ki, hogy az ágyon esetlegesen visszamaradó maradványok ne károsíthassák a többi ruhadarabot.
- Ne vasaljon túl vastag ágyneműt vagy huzatot.
- Ne vasaljon nem hőálló vagy túlságosan terjedelmes gombokat (például kerek gombokat).
- A vasalandó cikkek gondos behelyezése javítja az eredményeket.
- Ügyeljen arra, hogy a vasalás szélessége ne haladja meg a gép hasznos szélességét.
- Kisebb darabok vasalásakor ügyeljen arra, hogy a henger teljes szélességét használja (és ne csak a közepét); ez megakadályozza, hogy a borítás közepén mélyedések keletkezzenek. Ez hatással lehet a vasalás minőségére (lásd az alábbi ábrát).
- A vasalás befejeztével hagyja a hengert néhány percig forogni, hogy a vasalás során felszívódott nedvesség elpárologhasson.



Vigyázat



Az elakadás elkerülése érdekében ne tolja a DIAMMS-fordítók elé az apró ruhadarabokat. A DIAMMS helyzetét a szürke adagolószalagok jelzik.



Fontos



Nagyon fontos, hogy a gép ne járjon hidegen, a henger és a szalagok közötti tapadás túl fontos, ami idő előtt elhasználhatja a hengerbetétet és ronthatja a szabadonfutó kereket. Az ajánlás be nem tartása esetén a szóban forgó alkatrészekre vonatkozó garancia érvényét veszti.

Mivel a vasalószalagok fogyóeszköznek számítanak, normális, hogy időnként cserélni kell őket.

6.1 Gőzfűtéses gépek használata.

A gőzfűtéses gépeket úgy tervezték, hogy csak száraz telített gőzzel működjenek, legfeljebb 1000 kPa (10 bar) nyomáson. Ügyelni kell arra, hogy ezt a határértéket ne lépje túl, hogy elkerülje a nyomás alatt álló alkatrészek idő előtti károsodását.

Minden egyes alkalommal, amikor a gép lehűl, elkerülhetetlenül vízgőz keletkezik. A száraz telített gőz használata csökkenti a csövek és a nyomás alatt álló alkatrészek eróziójának és korróziójának kockázatát.

Az ajánlott 1000 kPa (10 bar) nyomásszintet meghaladó nyomás esetén fennáll a deformáció, repedés és felszakadás veszélye. Ellenőrizze, hogy a biztonsági szelep megfelelően működik-e, hogy elkerülje a túlnyomás kialakulásának kockázatát.

7 Karbantartás



Vigyázat



A javítási munkák vagy szervizelés előtt kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja a vasalóágyat lehűlni. Ahhoz, hogy a legjobb eredményt és optimális biztonságot kapja a géptől, tartsa be az összes szervizelési utasítást.



Fontos



Az ágy karbantartását gondosan kell végezni, hogy a vasalás könnyű és jó minőségű legyen. A mosószer- vagy szőrmaradványokat azonnal el kell távolítani, mivel azok károsan befolyásolják a vasalás minőségét. Csiszolóvászron vagy acélgyapot használata szigorúan nem javasolt. Javasoljuk, hogy csak 3M terméket használjon, mint amilyen a Scotch-Brite Ref. CFR A MEDIUM (cikkszám: 35003153).

7.1 Megelőző karbantartás



Vigyázat



Ügyeljen rá, hogy a készülék a legjobb szervizben részesüljön, gondoskodjon róla, hogy a karbantartás a legszigorúbban a fent említett utasításoknak megfelelően legyen elvégezve. Ezeket az utasításokat rendszeres időközönként és a használat gyakoriságának megfelelően hajtja végre.

Minden nap (minden munkanap kezdetekor)

- 1 Ellenőrizze, hogy a vészleállítás gomb helyesen működik-e.
- 2 Ellenőrizze, hogy a gép megáll-e, amikor megnyomja a mobil biztonsági ujjvédőt.

Minden héten (40 óra)

- 3 Tisztítsa meg a kisimító csíkok meghajtórendszerét.
- 4 Tisztítsa meg a motor szellőzőrácsait.
- 5 Tisztítsa meg a szeparátorokat.
- 6 Tisztítsa meg az érzékelőcellákat és a reflektorokat.
- 7 Ellenőrizze és tisztítsa meg a szőszszűrőt (csak gázfűtés esetén). Tisztítsa meg a szűrő dobozát szívóeszközzel.

Minden hónapban (170 óra)

- 8 Távolítsa el a port a gép külsejéről.
- 9 Győződjön meg arról, hogy a termosztatikus szabályozó és a túlmelegedés elleni biztonsági saru mindig tiszta és érintkezik a hengerrel.
- 10 Ellenőrizze a simítószalagok állapotát, és szükség esetén cserélje ki őket.
- 11 Kenje meg a gőzfűtés csapágypait (lásd a következő oldalakon található kenési táblázatot).
- 12

6 havonta (1000 óra)

- 13 Ellenőrizze az esetleges olajszivárgást, különösen a töltődugasznál (csak a Dubixium hengeren).
- 14 Kenje meg a láncokat (lásd a kenési táblázatot a következő oldalakon).
- 15 Tisztítsa meg és ellenőrizze a henger alátámasztó görgőit, valamint az ütközőgörgő kopásjelzőjét (kivéve a gőzfűtéses gépen). Idő előtti kopás esetén lásd a 04102018 hiv. sz. műszaki támogatást.
- 16 Ellenőrizze a fogantyú működését.
- 17 Vizsgálja meg az elektromos csatlakozások szorosságát a tápegység csatlakozóblokkján és az elektromos földelési csatlakozásokon.
- 18 Tisztítsa meg a szellőzőrendszert.

- **19** Vizsgálja meg a fűtőelemeket, a kábeleket és az elektromos csatlakozásokat (csak elektromos fűtés esetén).
- **20** Tisztítsa meg a gázszelepből lévő gázszűrőt (csak gázfűtés esetén).
- **21** Ellenőrizze a vasalószalagok és kapcsok állapotát.
- **22** Ellenőrizze az adagolószalagokat és azok meghajtó- és kidobószalagjait.
- **23** Tisztítsa meg a gép belsejét.

Minden évben (2000 óra)

- **24** Ellenőrizze, hogy a henger nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg.
- **25** Tisztítsa meg az ügyfél által készített külső csöveket.
- **26** Ellenőrizze, hogy az égő megfelelően működik-e (csak gázüzemű gépeknél).
- **27** Tisztítsa meg a belső gázégőt a szívószerkezettel.
- **28** Ellenőrizze a kerámialemezek illesztéseinek megjelenését, és szükség esetén cserélje ki őket.
- **29** A csapágyakat évente egyszer meg kell zsírozni, az eredetileg használt zsiradékkal azonos tulajdonságokkal rendelkező zsiradékkal (CELTIA G2 zsiradék).

Háromévente (6000 óra)

- **30** Tisztítsa meg a kerámialemezeket a szívószerkezettel.
- **31** Cserélje ki az ásványgyapotból készült magas hőmérsékletű kötéseket.
- **32** Ellenőrizze a Venturi szorosságát.



Vigyázat



A szárító-vasalógép textilalkatrészeit kopó alkatrészeknek kell tekinteni. Ezen alkatrészek (vasalószalagok, adagolószalagok, szorítószalagok, szállítószalagok stb.) élettartama nagymértékben függ a használati körülményektől és a karbantartás gyakoriságától. Következésképpen ezek cseréjére semmilyen garancia keretében nem lehet igényt tartani.

Motorok

- A ventilátor motorja élethosszig tartó kenéssel van ellátva.
- A mozgásreduktor élethosszig tartó kenéssel van ellátva.

Csapágyak

- A csapágyakat évente egyszer meg kell zsírozni, az eredetileg használt zsiradékkal azonos tulajdonságokkal rendelkező zsiradékkal (CELTIA G2 zsiradék).
- A gőzhenger két csapágyát rendszeresen kenje meg magas hőmérsékletnek ellenálló zsírral.

Henger

- A henger karbantartását nagyon gondosan kell végezni, hogy a vasalás könnyű és jó minőségű legyen.
- A mosószer- vagy vízkőlerakódásokat el kell távolítani, amint azok rontják a vasalás minőségét (elakadás, gyűrődések a mosott ruhán stb.).

7.2 A fogantyú használata

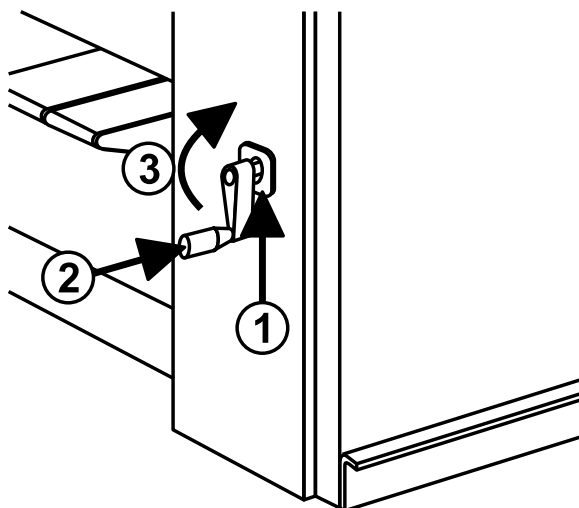
A szárító-vasalógép egy fogantyúval van felszerelve.

Ez nagyon hasznos, ha vasalás közben áramszünet van; vagy használhatja egy darab nedves mosott ruha adagolására, hogy megvédje a vasalószalagokat, ha a vasalási hőmérséklet túl magas.

Emelje fel a biztonsági lemezt (1)

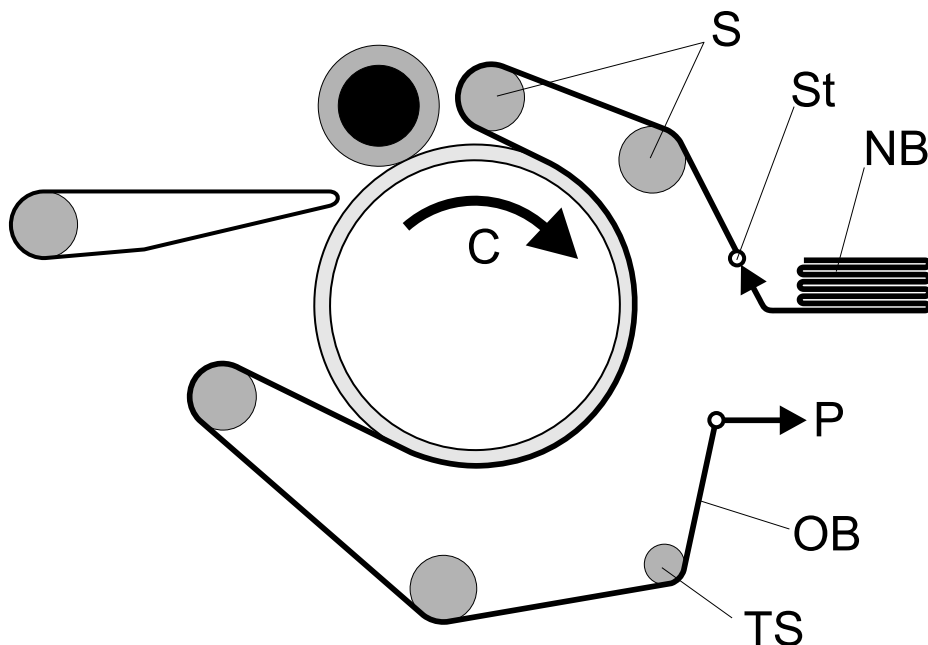
Ezután nyomja meg a fogantyút, hogy csatlakoztassa azt a mozgató motorhoz (2).

Forgassa el a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba (3) a henger elforgatásához és a ruhanemű kivételéhez.



7.3 Vasalószalagok cseréje:

1. Állítsa le a gépet.
2. Távolítsa el a hátsó burkolatot, hogy könnyen hozzáférjen a vasalószalagokhoz.
3. Távolítsa el a kapcsokat (St) a cserélendő szalagok (OB) két végéről, és tűzze össze a régi szalag végét (OB) az új szalag végével (NB).
4. Forgassa el a hengert (C) a fogantyúval (elülső oldal).
5. Oldja ki a régi és az új szalag végeit, és tűzze össze az új szalag két végét.
6. Ugyanígy járj el a többi szalaggal is.
7. Helyezze vissza a hátsó burkolatot.



Vigyázat



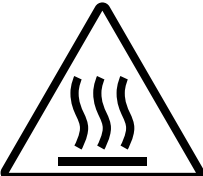
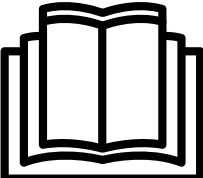
A vasalószalagok feszességét a gyárban állították be, amikor a gép még meleg volt.

Soha ne feszítse meg a szalagokat.

Feszességüknek a lehető legalacsonyabbnak kell lennie (csak annyira, amennyire szükséges a meghajtáshoz), mivel a túlzott feszesség a szalagok gyors kopását okozza.

Emlékezzon ezekre az észrevételekre, ha beállításra vagy cserére van szüksége.

8 Szimbólumok

	Figyelem.
	Figyelem, veszélyes áram van jelen.
	Figyelem, forró felület.
	A gép használata előtt olvassa el az útmutatót.
	Vigyázat, ne működtesse a készüléket, ha le van véve a készülékház.

9 Kenőanyag-táblázat

A KÉSZÜLÉK KENÉSE								
HASZNÁLATOK	Golyós csapágyak Csapágyak	Golyós csapágyak Csapágyak magas hőmérséklet	Összeszerelési paszta (rozsdamaró)	Egyszerű csapágyak Láncok tengelyek Menet Csúszók	Karimacsatlakozások Kötőcsavarok Gőzvezeték	Szűkítők ke- rekekkel és csavarokkal	Szűkítők fogaskerekekkel	Vezetékek és pneumatikus készülékek
KENŐPANYAG-TÍPUSOK ÉS SZABVÁNYOSÍTÁS	Lítiumszappanos kenőanyag	Lítiumszappanos kenőanyag + szilikonolaj	Lítiumszappanos paszta + ásványi olaj + szilárd ásványi zsírok	Lítiumszappanos kenőanyag MOS2 adalékanyaggal	Grafit kenőanyag min. 60% grafittal, speciális szivárgásbiztos	Rendkívül magas nyomást tűrő olaj	Rendkívül magas nyomást tűrő olaj	SAE5 inhibált olaj
	ISO NLGI2 osztály	ISO NLGI3 osztály	ISO NLGI1 osztály	ISO NLGI2 osztály	ISO NLGI2 osztály	ISO VG150 osztály	ISO VG220 osztály	ISO VG22 osztály
HŐMÉRSÉKLETI HATÁRÉRTÉKEK TARTOMÁNYA	-20°C + 140° C -4°F + 284°F	-40°C + 200° C -40°F + 392° F	-20°C + 150° C -4°F + 302°F	-20°C + 135° C -4°F + 275°F	-30°C + 700° C -22°F + 1292°F	-0°C + 100°C -32°F + 212° F	-20°C + 120° C -32°F + 248° F	+10°C + 65° C +50°F + 149° F
AJÁNLOTT	CELTIA G2	NTN SH44 M	ALTEMP Q NB 50	MI-SETRAL 43N	GRACO AF 309	REDUCTELF SP150	REDUCTELF SP200	LUBRAK ATL SAE 5W
TERMÉKKÓD	96 011 011	96 011 019	96 011 014	96 011 000	96 011 004	96 010 001	96 010 004	96 010 030
MEGFELELÉS								
ANTAR	ROLEXA 2			EPOXA MO2		EPONA Z150	EPONA Z220	MISOLA AH
BP	LS EP2					ENERGOL CRXP150	ENERGOL CRXP220	SHF 22
CASTROL	SPEEROL EP2					ALPHA SP150	ALPHA SP220	
ELF	EP2			STATERMA MO10		REDUCTELF SP150	REDUCTELF SP220	SPINEF 22
ESSO	BEACON EP2			MULTI PURPOSE GREASE MOLY		SPARTAN EP150	SPARTAN EP220	SPINESSO 22
FINA	MARSON EP2					GIRAN SR150	GIRAN SR220	
GBSA					BELLEVILLE N			
GRAFOIL					GRACO AF309			
KLUBER	CENTOPLEX 2	UNISILKON L50Z	ALTEMP Q. NB50	UNIMOLY GL82	WOLFRACOAT C	LAMORA 150	LAMORA 220	CRUCOLAN 22
MOBIL	MOBILUX					MOBILGEAR 629	MOBILGEAR 630	DTE 24
KERNITE	LUBRA KLC			LUBRA KMP		TOP BLENB ISO 80W90	TOP BLENB ISO 220	LUBRA K ATL SAE5W
SETRAL				MISETRAL 43N				
SHELL	ALVANIA R2			RETINA AM		OMALA 150	OMALA 220	TELLUS 22
TOTAL	MULTISS EP2					CARTER AP150	CARTER EP220	EQUIVIS 22
MOLYKOTE		MOLYKOTE 44	PATE DX					
OPAL	GERVAIR SP			SUPER MOS2		GEAROPAL GM65 ISO 150	GEAROPAL GM75 SO 220	HYDROPAL HO110 HM+ +22
ITECMA	GRL-ULTRA	VULCAIN	SILUB-P	GMO	LHT-C	DURAGEAR BL	DURAGEAR BL	AEROSYN
DOW CORNING		SH 44M						

A WSB5 ajtómechanizmus kenéséhez használja a 96010068 hivatkozási számú Loctite LB 8001-t.

10A mosási szimbólumok magyarázata

ISO 3758:2005 standard)

A nyelvi akadályok elhárítása érdekében az alábbi nemzetközi használatban lévő szimbólumokkal adunk útmutatást és ajánlásokat a különböző textíliák mosására vonatkozóan.

10.1 Mosás

A kád mosást jelent.

Szimbólumok	Max. mosási hőmérséklet °C-ban	Mechanikai hatás
	95	normál
	95	enyhe
	70	normál
	60	normál
	60	enyhe
	50	normál
	50	enyhe
	40	normál
	40	enyhe
	40	rendkívül enyhe
	30	normál
	30	enyhe
	30	rendkívül enyhe
	40	kézi mosás
	-	ne mossa

10.2 Fehérités

A háromszög fehéritést jelent.

Szimbólumok	Magyarázat
	Megengedett fehérítés (klórral vagy oxigénnel).
	Megengedett fehérítés (csak oxigénnel).
	Ne fehérítse.

10.3 Szárítás

Egy négyzetben lévő kör szárítóprogramot jelent.

Szimbólumok	Magyarázat
	Betehető szárítógépbe. Normál hőmérséklet.
	Betehető szárítógépbe. Alacsonyabb hőmérséklet.
	Nem tehető szárítógépbe.

10.4 Vasalás

A vasaló otthoni vasalási és mángorlási folyamatot jelent.

Szimbólumok	Magyarázat
	Max. hőmérséklet 200 °C.
	Max. hőmérséklet 150 °C.
	Max. hőmérséklet 110 °C. A gőz visszafordíthatatlan károkat okozhat.
	Ne vasalja.

10.5 Vegytisztítás vagy vízzel végzett tisztítás

A kör vegytisztítást vagy vízzel végzett tisztítást jelent.

Szimbólumok	Magyarázat
	Normál vegytisztítás perklóretillel, szénhidrogén oldószerrel.
	Enyhe vegytisztítás perklóretillel, szénhidrogén oldószerrel.
	Normál vegytisztítás perklóretillel, szénhidrogén oldószerrel.

	Enyhe vegytisztítás szénhidrogénes oldószerrel.
	Vegytisztítás tilos.
	Vízzel végzett normál tisztítás.
	Vízzel végzett enyhe tisztítás.
	Vízzel végzett rendkívül enyhe tisztítás.



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com